

ASSEMBLÉE NATIONALE

DEUXIÈME SESSION

TRENTE-NEUVIÈME LÉGISLATURE

Commission de la culture et de l'éducation

Rapport

Étude des crédits budgétaires des portefeuilles « Éducation, Loisir et Sport » et « Culture, Communications et Condition féminine » pour l'année financière 2011-2012
(Adoptés)

Procès-verbaux des séances des 12, 13, 14, 19, 20 et 21 avril 2011

Dépôt à l'Assemblée nationale :
n° 179-20110503

QUÉBEC

TABLE DES MATIÈRES

PREMIÈRE SÉANCE, LE MARDI 12 AVRIL 2011	1
ORGANISATION DES TRAVAUX.....	2
ÉTUDE DES CRÉDITS BUDGÉTAIRES DU PORTEFEUILLE « ÉDUCATION, LOISIR ET SPORT ».....	2
VOLET ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR, PRÊTS ET BOURSES.....	2
Remarques préliminaires	2
Discussion générale	2
Mise aux voix	3
DEUXIÈME SÉANCE, LE MERCREDI 13 AVRIL 2011	4
ORGANISATION DES TRAVAUX.....	5
ÉTUDE DES CRÉDITS BUDGÉTAIRES DU PORTEFEUILLE « ÉDUCATION, LOISIR ET SPORT ».....	5
PROGRAMME 4	5
Remarques préliminaires	5
Discussion générale	5
Mise aux voix	6
TROISIÈME SÉANCE, LE JEUDI 14 AVRIL 2011	8
ORGANISATION DES TRAVAUX.....	8
ÉTUDE DES CRÉDITS BUDGÉTAIRES DU PORTEFEUILLE « ÉDUCATION, LOISIR ET SPORT ».....	9
VOLET FORMATION PROFESSIONNELLE.....	9
Discussion générale	9
Mise aux voix	9
QUATRIÈME SÉANCE, LE MARDI 19 AVRIL 2011.....	10
ORGANISATION DES TRAVAUX.....	11

ÉTUDE DES CRÉDITS BUDGÉTAIRES DU PORTEFEUILLE « CULTURE, COMMUNICATIONS ET CONDITION FÉMININE ».....	11
PROGRAMMES 1 ET 2	11
Remarques préliminaires	11
Discussion générale	12
ORGANISATION DES TRAVAUX.....	12
ÉTUDE DES CRÉDITS BUDGÉTAIRES DU PORTEFEUILLE « CULTURE, COMMUNICATIONS ET CONDITION FÉMININE ».....	13
PROGRAMME 3	13
Remarques préliminaires	13
Discussion générale	13
Mise aux voix	13
ÉTUDE DES CRÉDITS BUDGÉTAIRES DU PORTEFEUILLE « CULTURE, COMMUNICATIONS ET CONDITION FÉMININE ».....	14
PROGRAMMES 1 ET 2 (suite).....	14
Discussion générale (suite).....	14
Mise aux voix	14
CINQUIÈME SÉANCE, LE MERCREDI 20 AVRIL 2011	16
ORGANISATION DES TRAVAUX.....	16
ÉTUDE DES CRÉDITS BUDGÉTAIRES DU PORTEFEUILLE « CULTURE, COMMUNICATIONS ET CONDITION FÉMININE ».....	17
PROGRAMME 4	17
Discussion générale	17
Mise aux voix	17
SIXIÈME SÉANCE, LE JEUDI 21 AVRIL 2011	19
ORGANISATION DES TRAVAUX.....	19
ÉTUDE DES CRÉDITS BUDGÉTAIRES DU PORTEFEUILLE « ÉDUCATION, LOISIR ET SPORT ».....	20
VOLET ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR ET RECHERCHE.....	20
Discussion générale	20
Mise aux voix	20

ORGANISATION DES TRAVAUX.....	21
ÉTUDE DES CRÉDITS BUDGÉTAIRES DU PORTEFEUILLE « ÉDUCATION, LOISIR ET SPORT ».....	21
VOLET LOISIR ET SPORT.....	21
Discussion générale	21
Mise aux voix	21

ANNEXE

I. Liste des documents déposés

Première séance, le mardi 12 avril 2011

Mandat : Étude des crédits budgétaires du portefeuille « Éducation, Loisir et Sport », volet « Enseignement supérieur, prêts et bourses », pour l'année financière 2011-2012 (Ordre de l'Assemblée le 22 mars 2011)

Membres présents :

M. Marsan (Robert-Baldwin), président

M^{me} Charbonneau (Mille-Îles)

M. Huot (Vanier)

M. Lehouillier (Lévis)

M^{me} Malavoy (Taillon), porte-parole de l'opposition officielle en matière d'enseignement supérieur, de prêts et de bourses, en remplacement de M^{me} Richard (Marguerite-D'Youville)

M. Pigeon (Charlesbourg)

M^{me} Roy (Lotbinière)

M^{me} St-Amand (Trois-Rivières)

Autres députés présents :

M. Khadir (Mercier)

M. Reid (Orford)

Témoin :

M^{me} Beauchamp (Bourassa-Sauvé), ministre de l'Éducation, du Loisir et du Sport

La Commission se réunit à la salle de l'Assemblée nationale de l'hôtel du Parlement.

À 10 h 01, M. Marsan (Robert-Baldwin) déclare la séance ouverte.

ORGANISATION DES TRAVAUX

M. le président donne lecture du mandat de la Commission.

M^{me} la secrétaire informe la Commission du remplacement.

Il est convenu que le temps alloué aux remarques préliminaires sera de 15 minutes pour le groupe parlementaire formant le gouvernement ainsi que pour le groupe parlementaire formant l'opposition officielle et de 5 minutes pour le deuxième groupe d'opposition. Il est également convenu que le temps non utilisé pour les remarques préliminaires par un groupe sera ajouté à l'enveloppe globale de ce groupe.

Il est convenu de procéder à une discussion générale sur le volet « Enseignement supérieur, prêts et bourses » des crédits budgétaires du portefeuille « Éducation, Loisir et Sport » par blocs de temps d'environ 20 minutes, incluant les questions et les réponses, et de procéder à la mise aux voix à la fin du temps alloué à l'étude de ces crédits.

Il est convenu de répartir également le temps de la période d'échanges entre le groupe parlementaire formant le gouvernement et les députés de l'opposition. Un total de 23 minutes sera alloué au deuxième groupe d'opposition et 20 minutes seront allouées à M. Khadir (Mercier).

ÉTUDE DES CRÉDITS BUDGÉTAIRES DU PORTEFEUILLE « ÉDUCATION, LOISIR ET SPORT »

VOLET ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR, PRÊTS ET BOURSES

Remarques préliminaires

M^{me} Beauchamp (Bourassa-Sauvé) et M^{me} Malavoy (Taillon) font des remarques préliminaires.

Discussion générale

Une discussion s'engage.

À 11 h 58, la Commission suspend ses travaux jusqu'après les affaires courantes.

À 15 h 19, la Commission reprend ses travaux.

La discussion se poursuit.

À 17 h 59, la Commission suspend ses travaux jusqu'à 19 h 30.

À 19 h 32, la Commission reprend ses travaux.

Il est convenu de poursuivre les travaux au-delà de l'heure prévue.

La discussion se poursuit.

Le temps imparti à l'étude du programme 3 des crédits budgétaires du portefeuille « Éducation, Loisir et Sport » étant réputé écoulé, M. le président procède à la mise aux voix.

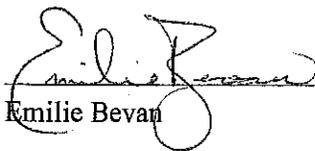
Mise aux voix

Programme 3 : Aide financière aux études

Le programme 3 est adopté à la majorité des voix.

À 20 h 45, M. le président lève la séance et la Commission ajourne ses travaux au mercredi 13 avril 2011, après les affaires courantes.

La secrétaire de la Commission,


Emilie Bevan

Le président de la Commission,


Pierre Marsan

EB/ml

Québec, le 14 avril 2011

Deuxième séance, le mercredi 13 avril 2011

Mandat : Étude des crédits budgétaires du portefeuille « Éducation, Loisir et Sport », programme 4, pour l'année financière 2011-2012 (Ordre de l'Assemblée le 22 mars 2011)

Membres présents :

M. Marsan (Robert-Baldwin), président

M^{me} Charbonneau (Mille-Îles)

M^{me} Gonthier (Mégantic-Compton) en remplacement de M^{me} Vallée (Gatineau) pour la troisième partie de la séance

M. Huot (Vanier)

M. Lehouillier (Lévis)

M. Morin (Montmagny-L'Islet), en remplacement de M^{me} St-Amand (Trois-Rivières)

M. Pigeon (Charlesbourg)

M^{me} Richard (Marguerite-D'Youville), porte-parole de l'opposition officielle en matière d'éducation primaire et secondaire

M. Robert (Prévost)

M^{me} Roy (Lotbinière)

M^{me} Vallée (Gatineau)

Autre député présent :

M. Caire (La Peltrie)

Témoins (par ordre d'intervention) :

M^{me} Beauchamp (Bourassa-Sauvé), ministre de l'Éducation, du Loisir et du Sport

M^{me} Denise Gosselin, directrice générale, Direction générale des services de soutien aux élèves, ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport

La Commission se réunit à la salle de l'Assemblée nationale de l'hôtel du Parlement.

À 11 h 32, M. Marsan (Robert-Baldwin) déclare la séance ouverte.

ORGANISATION DES TRAVAUX

M. le président donne lecture du mandat de la Commission.

M^{me} la secrétaire informe la Commission qu'il n'y a pas de remplacement.

Il est convenu que le temps alloué aux remarques préliminaires sera de 15 minutes pour le groupe parlementaire formant le gouvernement ainsi que pour le groupe parlementaire formant l'opposition officielle et de 5 minutes pour le deuxième groupe d'opposition. Il est également convenu que le temps non utilisé pour les remarques préliminaires par un groupe sera ajouté à l'enveloppe globale de ce groupe.

Il est convenu de procéder à une discussion générale sur le programme 4 des crédits budgétaires du portefeuille « Éducation, Loisir et Sport » par blocs de temps d'environ 20 minutes, incluant les questions et les réponses, et de procéder à la mise aux voix à la fin du temps alloué à l'étude de ces crédits.

Il est convenu de répartir également le temps de la période d'échanges entre le groupe parlementaire formant le gouvernement et les députés de l'opposition. Un total de 27 minutes sera alloué au deuxième groupe d'opposition.

ÉTUDE DES CRÉDITS BUDGÉTAIRES DU PORTEFEUILLE « ÉDUCATION, LOISIR ET SPORT »

PROGRAMME 4

Remarques préliminaires

M^{me} Beauchamp (Bourassa-Sauvé) et M^{me} Richard (Marguerite-D'Youville) font des remarques préliminaires.

Discussion générale

Une discussion s'engage.

À 12 h 59, la Commission suspend ses travaux jusqu'à 15 heures.

À 15 h 02, la Commission reprend ses travaux.

La discussion se poursuit.

À 17 h 59, la Commission suspend ses travaux jusqu'à 19 h 30.

À 19 h 30, la Commission reprend ses travaux.

M^{me} la secrétaire informe la Commission des remplacements.

La discussion se poursuit.

Il est convenu de permettre à M^{me} Gosselin de prendre la parole.

La discussion se poursuit.

M. Morin (Montmagny-L'Islet) remplace M. le président.

La discussion se poursuit.

M. Marsan (Robert-Baldwin) reprend ses fonctions à la présidence.

La discussion se poursuit.

Avec la permission de M. le président, M^{me} Beauchamp (Bourassa-Sauvé) dépose le document coté CCE-039 (annexe I).

Le temps imparti à l'étude du programme 4 des crédits budgétaires du portefeuille « Éducation, Loisir et Sport » étant réputé écoulé, M. le président procède à la mise aux voix.

Mise aux voix

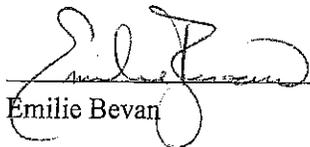
Programme 4 : Éducation préscolaire et enseignement primaire et secondaire

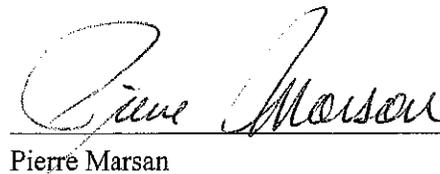
Le programme 4 est adopté à la majorité des voix.

À 22 h 06, M. le président lève la séance et la Commission ajourne ses travaux au jeudi 14 avril 2010, après les affaires courantes.

La secrétaire de la Commission,

Le président de la Commission,


Emilie Bevan


Pierre Marsan

EB/ml

Québec, le 14 avril 2011

Troisième séance, le jeudi 14 avril 2011

Mandat : Étude des crédits budgétaires du portefeuille « Éducation, Loisir et Sport », volet « Formation professionnelle », pour l'année financière 2011-2012 (Ordre de l'Assemblée le 22 mars 2011)

Membres présents :

M. Marsan (Robert-Baldwin), président

M. Huot (Vanier)

M. Lehouillier (Lévis)

M. Pigeon (Charlesbourg)

M. Turcotte (Saint-Jean), porte-parole de l'opposition officielle en matière de formation professionnelle, d'éducation des adultes et d'alphabétisation, en remplacement de M. Robert (Prévost)

Témoins (par ordre d'intervention) :

M^{me} Beauchamp (Bourassa-Sauvé), ministre de l'Éducation, du Loisir et du Sport

M^{me} Mimi Pontbriand, sous-ministre adjointe à la formation professionnelle, technique et formation continue, ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport

La Commission se réunit à la salle Louis-Hippolyte-La Fontaine de l'hôtel du Parlement.

À 11 h 10, M. Marsan (Robert-Baldwin) déclare la séance ouverte.

ORGANISATION DES TRAVAUX

M. le président donne lecture du mandat de la Commission.

M^{me} la secrétaire informe la Commission du remplacement.

Il est convenu de procéder à une discussion générale sur le volet « Formation professionnelle » des crédits budgétaires du portefeuille « Éducation, Loisir et Sport » par blocs de temps d'environ 20 minutes, incluant les questions et les réponses, et de procéder à la mise aux voix à la fin du temps alloué à l'étude de ces crédits.

Il est convenu de répartir également le temps de la période d'échanges entre le groupe parlementaire formant le gouvernement et les députés de l'opposition. Un total de 9 minutes sera alloué au deuxième groupe d'opposition.

ÉTUDE DES CRÉDITS BUDGÉTAIRES DU PORTEFEUILLE
« ÉDUCATION, LOISIR ET SPORT »

VOLET FORMATION PROFESSIONNELLE

Discussion générale

Une discussion s'engage.

Il est convenu de permettre à M^{me} Pontbriand de prendre la parole.

La discussion se poursuit.

Le temps imparti à l'étude des crédits budgétaires du volet « Formation professionnelle » étant réputé écoulé, M. le président procède à la mise aux voix.

Mise aux voix

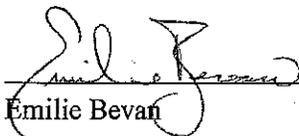
Programme 2 : Formation en tourisme et en hôtellerie

Le programme 2 est adopté à la majorité des voix.

M. le président dépose les documents cotés CCE-040 et CCE-041 (annexe I).

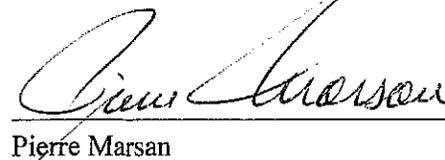
À 13 h 11, M. le président lève la séance et la Commission ajourne ses travaux au mardi 19 avril 2011, à 10 heures.

La secrétaire de la Commission,


Emilie Bevan

EB/ml

Le président de la Commission,


Pierre Marsan

Québec, le 20 avril 2011

Quatrième séance, le mardi 19 avril 2011

Mandat : Étude des crédits budgétaires du portefeuille « Culture, Communications et Condition féminine », programmes 1, 2 et 3, pour l'année financière 2011-2012 (Ordre de l'Assemblée le 22 mars 2011)

Membres présents :

- M. Marsan (Robert-Baldwin), président
- M. Curzi (Borduas), vice-président et porte-parole de l'opposition officielle en matière de langue

- M. Blanchet (Drummond), porte-parole de l'opposition officielle en matière de culture et de communications
- M^{me} Charbonneau (Mille-Îles)
- M. Lehouillier (Lévis)
- M. Pigeon (Charlesbourg)
- M^{me} St-Amand (Trois-Rivières)
- M^{me} Vallée (Gatineau)

Autre député présent :

- M. St-Arnaud (Chambly)

Témoins (par ordre d'intervention) :

- M^{me} St-Pierre (Acadie), ministre de la Culture, des Communications et de la Condition féminine
- M. François Macerola, président et chef de la direction de la Société de développement des entreprises culturelles
- M. Yvan Gauthier, président-directeur général, Conseil des arts et des lettres du Québec
- M. Conrad Ouellon, président, Conseil supérieur de la langue française
- M^{me} Louise Marchand, présidente-directrice générale, Office québécois de la langue française
- M. Daniel Bastille, directeur général, Centre de conservation du Québec
- M. Guy Berthiaume, président-directeur général, Bibliothèque et Archives nationales du Québec

M. Claude Plante, directeur général, Direction générale des régions, des partenariats et des affaires internationales, Société de télédiffusion du Québec

La Commission se réunit à la salle du Conseil législatif de l'hôtel du Parlement.

À 10 heures, M. Marsan (Robert-Baldwin) déclare la séance ouverte.

ORGANISATION DES TRAVAUX

M. le président donne lecture du mandat de la Commission.

M^{me} la secrétaire informe la Commission qu'il n'y a pas de remplacement.

Il est convenu que le temps alloué aux remarques préliminaires sera de 10 minutes pour le groupe parlementaire formant le gouvernement ainsi que pour le groupe parlementaire formant l'opposition officielle et de 2 minutes pour le deuxième groupe d'opposition. Il est également convenu que le temps non utilisé pour les remarques préliminaires par un groupe sera ajouté à l'enveloppe globale de ce groupe.

Il est convenu de procéder à une discussion générale sur les programmes 1 et 2 des crédits budgétaires du portefeuille « Culture, Communications et Condition féminine » par blocs de temps d'environ 20 minutes, incluant les questions et les réponses, et de procéder à la mise aux voix à la fin du temps alloué à l'étude de ces crédits.

Il est convenu de répartir également le temps de la période d'échanges entre le groupe parlementaire formant le gouvernement et les députés de l'opposition. Un total de 15 minutes sera alloué au deuxième groupe d'opposition.

ÉTUDE DES CRÉDITS BUDGÉTAIRES DU PORTEFEUILLE « CULTURE, COMMUNICATIONS ET CONDITION FÉMININE »

PROGRAMMES 1 ET 2

Remarques préliminaires

M^{me} St-Pierre (Acadie) et M. Blanchet (Drummond) font des remarques préliminaires.

Discussion générale

Une discussion s'engage.

Il est convenu de permettre à M. Macerola de prendre la parole.

La discussion se poursuit.

Il est convenu de permettre à M. Gauthier de prendre la parole.

La discussion se poursuit.

À 11 h 59, la Commission suspend ses travaux jusqu'après les affaires courantes.

À 15 h 09, la Commission reprend ses travaux.

ORGANISATION DES TRAVAUX

M. le président donne lecture du mandat de la Commission.

Il est convenu que le temps alloué aux remarques préliminaires sera de 10 minutes pour le groupe parlementaire formant le gouvernement ainsi que pour le groupe parlementaire formant l'opposition officielle et de 2 minutes pour le deuxième groupe d'opposition. Il est également convenu que le temps non utilisé pour les remarques préliminaires par un groupe sera ajouté à l'enveloppe globale de ce groupe.

Il est convenu de procéder à une discussion générale sur le programme 3 des crédits budgétaires du portefeuille « Culture, Communications et Condition féminine » par blocs de temps d'environ 20 minutes, incluant les questions et les réponses, et de procéder à la mise aux voix à la fin du temps alloué à l'étude de ces crédits.

Il est convenu de répartir également le temps de la période d'échanges entre le groupe parlementaire formant le gouvernement et les députés de l'opposition. Un total de 11 minutes sera alloué au deuxième groupe d'opposition.

**ÉTUDE DES CRÉDITS BUDGÉTAIRES DU PORTEFEUILLE
« CULTURE, COMMUNICATIONS ET CONDITION FÉMININE »**

PROGRAMME 3

Remarques préliminaires

M^{me} St-Pierre (Acadie) et M. Curzi (Borduas) font des remarques préliminaires.

Discussion générale

Une discussion s'engage.

Il est convenu de permettre à M. Ouellon de prendre la parole.

La discussion se poursuit.

Il est convenu de permettre à M^{me} Marchand de prendre la parole.

La discussion se poursuit.

Le temps imparti à l'étude du programme 3 des crédits budgétaires du portefeuille « Culture, Communications et Condition féminine » étant écoulé, M. le président procède à la mise aux voix.

Mise aux voix

Programme 3 : Charte de la langue française

Le programme 3 est adopté à la majorité des voix.

M. le président dépose le document coté CCE-042 (annexe I).

À 17 h 58, la Commission suspend ses travaux jusqu'à 19 h 30.

À 19 h 33, la Commission reprend ses travaux.

**ÉTUDE DES CRÉDITS BUDGÉTAIRES DU PORTEFEUILLE
« CULTURE, COMMUNICATIONS ET CONDITION FÉMININE »**

PROGRAMMES 1 ET 2 (suite)

Discussion générale (suite)

La discussion se poursuit.

Il est convenu de permettre à M. Bastille de prendre la parole.

La discussion se poursuit.

Il est convenu de permettre à M. Berthiaume de prendre la parole.

La discussion se poursuit.

Il est convenu de permettre à M. Plante de prendre la parole.

La discussion se poursuit.

Il est convenu que le temps inutilisé par le groupe parlementaire formant le gouvernement ne soit pas redistribué aux députés de l'opposition.

Le temps imparti à l'étude des programmes 1 et 2 des crédits budgétaires du portefeuille « Culture, Communications et Condition féminine » étant écoulé, M. le président procède à la mise aux voix.

Mise aux voix

Programme 1 : Gestion interne, Centre de conservation du Québec et Commission des biens culturels du Québec

Le programme 1 est adopté à la majorité des voix.

Programme 2 : Soutien à la culture, aux communications et aux sociétés d'État

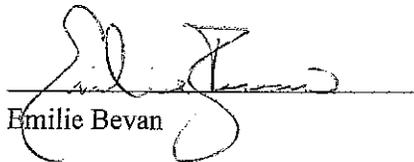
Le programme 2 est adopté à la majorité des voix.

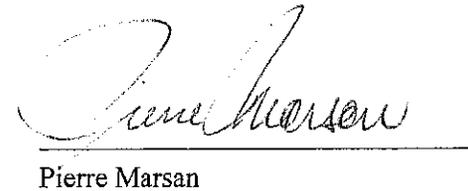
M. le président dépose le document coté CCE-043 (annexe I).

À 21 h 26, M. le président lève la séance et la Commission ajourne ses travaux au mercredi 20 avril 2011, après les affaires courantes.

La secrétaire de la Commission,

Le président de la Commission,


Emilie Bevan


Pierre Marsan

EB/ml

Québec, le 20 avril 2011

Cinquième séance, le mercredi 20 avril 2011

Mandat : Étude des crédits budgétaires du portefeuille « Culture, Communications et Condition féminine », programme 4, pour l'année financière 2011-2012 (Ordre de l'Assemblée le 22 mars 2011)

Membres présents :

M. Marsan (Robert-Baldwin), président

M^{me} Beaudoin (Mirabel) en remplacement de M. Robert (Prévost)

M^{me} Beaudoin (Rosemont), porte-parole de l'opposition officielle en matière de laïcité et de condition féminine, en remplacement de M^{me} Richard (Marguerite-D'Youville)

M^{me} Charbonneau (Mille-Îles)

M. Lehouillier (Lévis)

M^{me} St-Amand (Trois-Rivières)

Témoins (par ordre d'intervention) :

M^{me} St-Pierre (Acadie), ministre de la Culture, des Communications et de la Condition féminine

M^{me} Christiane Pelchat, présidente, Conseil du statut de la femme

La Commission se réunit à la salle du Conseil législatif de l'hôtel du Parlement.

À 11 h 12, M. Marsan (Robert-Baldwin) déclare la séance ouverte.

ORGANISATION DES TRAVAUX

M. le président donne lecture du mandat de la Commission.

M^{me} la secrétaire informe la Commission des remplacements.

Il est convenu de ne pas faire de remarques préliminaires et de procéder à une discussion générale sur le programme 4 des crédits budgétaires du portefeuille « Culture,

Communications et Condition féminine » par blocs de temps d'environ 20 minutes, incluant les questions et les réponses, et de procéder à la mise aux voix à la fin du temps alloué à l'étude de ces crédits.

Il est convenu de répartir également le temps de la période d'échanges entre le groupe parlementaire formant le gouvernement et les députés de l'opposition. Un total de 9 minutes sera alloué au deuxième groupe d'opposition.

Il est convenu de poursuivre les travaux au-delà de l'heure prévue.

**ÉTUDE DES CRÉDITS BUDGÉTAIRES DU PORTEFEUILLE
« CULTURE, COMMUNICATIONS ET CONDITION FÉMININE »**

PROGRAMME 4

Discussion générale

Une discussion s'engage.

Avec la permission de M. le président, M^{me} St-Pierre (Acadie) dépose les documents cotés CCE-044 et CCE-045 (annexe I).

Il est convenu de permettre à M^{me} Pelchat de prendre la parole.

La discussion se poursuit.

Avec la permission de M. le président, M^{me} St-Pierre (Acadie) dépose le document coté CCE-046 (annexe I).

Le temps imparti à l'étude des crédits budgétaires du programme 4 étant écoulé, M. le président procède à la mise aux voix.

Mise aux voix

Programme 4 : Condition féminine

Le programme 4 est adopté à la majorité des voix.

Crédits budgétaires : Les crédits budgétaires du portefeuille « Culture, Communications et Condition féminine » pour l'année financière 2011-2012 sont adoptés à la majorité des voix.

M. le président dépose les documents cotés CCE-047 à CCE-049 (annexe I).

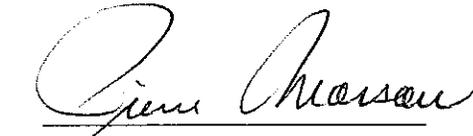
À 13 h 08, M. le président lève la séance et la Commission ajourne ses travaux au jeudi 21 avril 2011, à 15 heures.

La secrétaire de la Commission,

Le président de la Commission,



Emilie Bevan



Pierre Marsan

EB/ml

Québec, le 21 avril 2011

Sixième séance, le jeudi 21 avril 2011

Mandat : Étude des crédits budgétaires du portefeuille « Éducation, Loisir et Sport », volet « Enseignement supérieur et recherche » et du programme 6, pour l'année financière 2011-2012 (Ordre de l'Assemblée le 22 mars 2011)

Membres présents :

- M. Marsan (Robert-Baldwin), président
- M. Boucher (Johnson), porte-parole de l'opposition officielle en matière de loisir et de sport, en remplacement de M. Robert (Prévost)
- M^{me} Charbonneau (Mille-Îles)
- M. Huot (Vanier)
- M. Lehouillier (Lévis)
- M. Pigeon (Charlesbourg)
- M. Simard (Kamouraska-Témiscouata), porte-parole de l'opposition officielle en matière de recherche, de technologie et d'innovation, en remplacement de M^{me} Richard (Marguerite-D'Youville)
- M^{me} St-Amand (Trois-Rivières)

Témoins (par ordre d'intervention) :

- M. Gignac (Marguerite-Bourgeoys), ministre du Développement économique, de l'Innovation et de l'Exportation
- M^{me} Beauchamp (Bourassa-Sauvé), ministre de l'Éducation, du Loisir et du Sport

La Commission se réunit à la salle de l'Assemblée nationale de l'hôtel du Parlement.

À 15 h 01, M. Marsan (Robert-Baldwin) déclare la séance ouverte.

ORGANISATION DES TRAVAUX

M. le président donne lecture du mandat de la Commission.

Il est convenu de poursuivre les travaux au-delà de l'heure prévue.

M^{me} la secrétaire informe la Commission des remplacements.

Il est convenu de procéder à une discussion générale sur le volet « Enseignement supérieur et recherche » des crédits budgétaires du portefeuille « Éducation, Loisir et Sport » par blocs de temps d'environ 20 minutes, incluant les questions et les réponses, et de procéder à la mise aux voix à la fin du temps alloué à l'étude de ces crédits.

Il est convenu de répartir également le temps de la période d'échanges entre le groupe parlementaire formant le gouvernement et les députés de l'opposition.

ÉTUDE DES CRÉDITS BUDGÉTAIRES DU PORTEFEUILLE « ÉDUCATION, LOISIR ET SPORT »

VOLET ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR ET RECHERCHE

Discussion générale

Une discussion s'engage.

Le temps imparti à l'étude des crédits budgétaires volet « Enseignement supérieur et recherche » du portefeuille « Éducation, Loisir et Sport » étant écoulé, M. le président procède à la mise aux voix des programmes 1, 5 et 7.

Mise aux voix

Programme 1 : Administration et consultation

Le programme 1 est adopté à la majorité des voix.

Programme 5 : Enseignement supérieur

Le programme 5 est adopté à la majorité des voix.

Programme 7 : Régimes de retraite

Le programme 7 est adopté à la majorité des voix.

À 16 h 07, la Commission reprend ses travaux après une suspension de 7 minutes.

ORGANISATION DES TRAVAUX

M. le président donne lecture du mandat de la Commission.

Il est convenu de procéder à une discussion générale sur le volet « Loisir et sport » des crédits budgétaires du portefeuille « Éducation, Loisir et Sport » par blocs de temps d'environ 20 minutes, incluant les questions et les réponses, et de procéder à la mise aux voix à la fin du temps alloué à l'étude de ces crédits.

Il est convenu de répartir également le temps de la période d'échanges entre le groupe parlementaire formant le gouvernement et les députés de l'opposition.

ÉTUDE DES CRÉDITS BUDGÉTAIRES DU PORTEFEUILLE « ÉDUCATION, LOISIR ET SPORT »

VOLET LOISIR ET SPORT

Discussion générale

Une discussion s'engage.

Le temps imparti à l'étude des crédits budgétaire du portefeuille « Éducation, Loisir et Sport » étant écoulé, M. le président procède à la mise aux voix.

Mise aux voix

Programme 6 : Développement du loisir et du sport

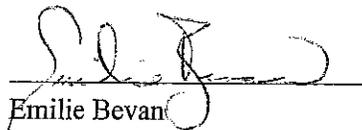
Le programme 6 est adopté à la majorité des voix.

Crédits budgétaires : Les crédits budgétaires du portefeuille « Éducation, Loisir et Sport » pour l'année financière 2011-2012 sont adoptés à la majorité des voix.

M. le président dépose les documents cotés CCE-050 à CCE-053 (annexe I).

À 18 h 07, M. le président lève la séance et la Commission, ayant accompli son mandat, ajourne ses travaux sine die.

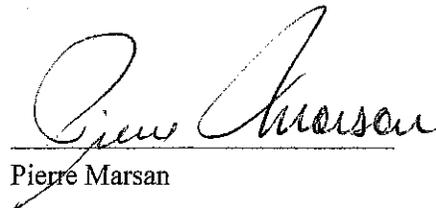
La secrétaire de la Commission,



Emilie Bevan

EB/ml

Le président de la Commission,



Pierre Marsan

Québec, le 21 avril 2011

ANNEXE I

Liste des documents déposés

Liste des documents déposés

- Ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport. [Tableau intitulé « Taux officiel annuel de sorties sans diplôme ni qualification (décrochage), selon le sexe, ensemble du Québec, de 1999-2000 à 2008-2009 »]. Novembre 2010. Non paginé. Déposé le 13 avril 2011. CCE-039
- Ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport. [Réponses aux demandes de renseignements particuliers de l'opposition officielle. Étude des crédits 2011-2012]. Non daté. Non paginé. Déposé le 14 avril 2011. CCE-040
- Ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport. [Réponses aux demandes de renseignements particuliers du deuxième groupe d'opposition. Étude des crédits 2011-2012]. Non daté. Non paginé. Déposé le 14 avril 2011. CCE-041
- Ministère de la Culture, des Communications et de la Conditions féminine. [Réponses aux demandes de renseignements généraux et particuliers de l'opposition officielle et du deuxième groupe d'opposition. Étude des crédits 2011-2012 du programme 3 intitulé « Charte de la langue française »]. Non daté. Non paginé. Déposé le 19 avril 2011. CCE-042
- Ministère de la Culture, des Communications et de la Conditions féminine. [Réponses aux demandes de renseignements particuliers de l'opposition officielle – volet Culture et Communications. Étude de crédits 2011-2012]. Non daté. 428 p. Déposé le 19 avril. CCE-043
- Conseil du statut de la femme. [Rapport du Conseil du statut de la femme à la ministre de la Culture, des Communications et de la Condition féminine au sujet de l'implantation régionale de la politique d'égalité entre les femmes et les hommes 2007-2008]. Juin 2010. 17 p. Déposé le 20 avril 2011. CCE-044
- Conseil du statut de la femme. [Avis du Conseil du statut de la femme à la ministre de la Culture, des Communications et de la Condition féminine au sujet de l'implantation régionale de la politique d'égalité entre les femmes et les hommes 2007-2010]. Avril 2010. 21 p. Déposé le 20 avril 2011. CCE-045
- Secrétariat à la condition féminine du ministère de la Culture, des Communications et de la Condition féminine. [Bilan de la mise en oeuvre du plan d'action gouvernemental 2004-2009]. 2011. 76 p. Déposé le 20 avril 2010. CCE-046

- Ministère de la Culture, des Communications et de la Condition féminine. [Réponses aux demandes de renseignements particuliers de l'opposition officielle - volet Condition féminine. Étude des crédits 2011-2012]. Non daté. Non paginé. Déposé le 20 avril 2011. CCE-047
- Conseil du statut de la femme. [Réponses aux demandes de renseignements généraux et particuliers de l'opposition officielle. Étude des crédits 2011-2012] Non daté. Non paginé. Déposé le 20 avril 2011. CCE-048
- Ministère de la Culture, des Communications et de la Condition féminine. [Réponses aux demandes de renseignements généraux. Étude des crédits 2011-2012]. Non daté. 130 p. Déposé le 20 avril 2011. CCE-049
- Ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport. [Cahier explicatif des crédits 2011-2012. Étude des crédits 2011-2012]. Non daté. 44 p. Déposé le 21 avril 2011. CCE-050
- Ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport. [Réponses aux demandes de renseignements généraux de l'opposition officielle. Études des crédits 2011-2012] Non daté. Non paginé. Déposé le 21 avril 2011. CCE-051
- Ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport. [Réponses aux demandes de renseignements particuliers de l'opposition officielle. Études des crédits 2011-2012] Non daté. Non paginé. Déposé le 21 avril 2011. CCE-052
- Ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport. [Réponses aux demandes de renseignements particuliers du deuxième groupe d'opposition. Étude des crédits 2011-2012]. Non daté. Non paginé. Déposé le 21 avril 2011. CCE-053